

# **RÁMCOVÁ DOHODA**

na vykonávanie opráv  
prenosných hasiacich prístrojov  
**č.: KaVSÚ-4-681/2008**

uzavretá podľa § 11 a § 64 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení  
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a  
§ 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

## **Článok I.** **Zmluvné strany**

### **1.1. Objednávateľ služby:**

Adresa:

**MINISTERSTVO OBRANY SR**

Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava

Zastúpený:

plukovník Ing. Štefan VÁROŠ  
veliteľ Veliteľstva logistiky

Vybavuje:

Ing. Oto DZURILLA

☎ 0960 333 470, ☎ 0960 333 398

✉ oto.dzurilla@mil.sk

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu:

7000171928/8180

IČO:

30 845 572

### **1.2. Poskytovateľ služby:**

Adresa:

**UFS - UNITED FIRE SYSTEMS s.r.o.**

900 50 Kráľová pri Senci č.526

Zastúpený:

Vladimír ŠÚPLATA

konateľ spoločnosti

☎ 02/4590 1416, ☎ 02/4590 1416

✉ suplata@ufs.sk

Bankové spojenie:

UniCredit Bank Bratislava

Číslo účtu:

1032062008/1111

IČO:

44 185 529

IČO DPH/DIČ:

SK 2022615749

Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., Oddiel Sro, Vložka č.: 52592/B.

## Článok II. Predmet dohody

- 2.1 Predmetom rámcovej dohody je záväzok poskytovateľa služby na základe písomne akceptovanej **objednávky na vykonanie opravy** od oprávneného zástupcu objednávateľa (veliteľa, náčelníka, riaditeľa útvaru, resp. zariadenia MO SR alebo OS SR) prevziať do 30 dní od doručenia objednávky hasiace prístroje od výrobcu **PYROKONTROL s.r.o., Bratislava** na vykonanie opravy, plnenie, tlakovej skúšky tlakovej nádoby alebo vykonanie skúšky po oprave tlakovej nádoby a príp. označovanie prenosných hasiacich prístrojov, v súlade s § 14 a 19, v rozsahu príl. č. 4 vyhlášky MV SR č. 719/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú vlastnosti, podmienky prevádzkovania a zabezpečenie pravidelnej kontroly hasiacich prístrojov (ďalej len „vyhláška č. 719/2002 Z. z.“).
- 2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že množstvo a typy prenosných hasiacich prístrojov na vykonanie opravy, plnenie, tlakovej skúšky tlakovej nádoby alebo vykonanie skúšky po oprave tlakovej nádoby a príp. označovanie v jednotlivých rokoch budú spresňované v konkrétnych výzvach - objednávkach na vykonanie opravy. Predpokladané množstvo hasiacich prístrojov na vykonanie opravy, plnenie, tlakovej skúšky tlakovej nádoby alebo vykonanie skúšky po oprave tlakovej nádoby a príp. označovanie (po dobu trvania rámcovej dohody) je **1.951 ks**.
- 2.3. V konkrétnej objednávke na vykonanie opravy hasiacich prístrojov budú uvedené nasledovné údaje:
- odkaz na túto rámcovú dohodu, podľa ktorej bude vykonaná oprava, plnenie, tlaková skúška alebo skúška po oprave tlakovej nádoby a príp. označovanie hasiacich prístrojov,
  - množstvo, druhy a typy hasiacich prístrojov na ktorých je požadované vykonanie opravy,
  - miesto a presná adresa prevzatia hasiacich prístrojov na vykonanie opravy,
  - meno a priezvisko (s uvedením tlf. a fax. kontaktu) zodpovedného pracovníka oprávneného zástupcu objednávateľa, pre sprostredkovanie a odovzdanie hasiacich prístrojov na vykonanie opravy, následné prevzatie hasiacich prístrojov po vykonanej oprave a potvrdenie vykonanej opravy.

## Článok III. Jednotková cena za vykonanú opravu, platobné a fakturačné podmienky

- 3.1. Jednotková cena za vykonanú opravu, príp. plnenie, vykonanú tlakovú skúšku tlakovej nádoby alebo vykonanú tlakovú skúšku po oprave tlakovej nádoby a označovanie príslušného druhu a typu hasiaceho prístroja je dohodnutá v SKK, je stanovená v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyplýva z výsledkov verejného obstarávania v rámci zákazky s nízkou hodnotou (č.p.:VeLog-625/2008-CRZT IV).
- 3.2. Poskytovateľ služby je oprávnený účtovať cenu vyplývajúcu z konkrétne vykonaných úkonov a vymenených náhradných dielov (špecifikovaných v „Potvrdení o vykonaní opravy a plnenia hasiaceho prístroja“, podľa príl. č. 7 vyhlášky č. 719/2002 Z. z.), plnenie a prípadne vykonanej tlakovej skúške tlakovej nádoby alebo vykonanej skúške po oprave tlakovej nádoby a označovanie príslušného druhu a typu hasiaceho prístroja.
- 3.3. Poskytovateľ je oprávnený účtovať oprávnenému zástupcovi objednávateľa **vykonaný úkon v rámci vykonanej opravy** hasiaceho prístroja, príp. vymenené náhradné diely, plnenie, označenie prístroja, vykonanú tlakovú skúšku tlakovej nádoby prístroja alebo vykonanie skúšky po oprave tlakovej nádoby prístroja a označovanie príslušného druhu a typu hasiaceho prístroja.

- 3.4. Poskytovateľ služby môže požadovať úhradu vymenených náhradných dielov pri oprave hasiaceho prístroja, len pokiaľ budú uvedené v „**Potvrdení o vykonaní opravy a plnenia hasiaceho prístroja**“.
- 3.5. V jednotkových cenách za vykonanú opravu príslušného druhu a typu hasiaceho prístroja sú zahrnuté všetky súvisiace náklady poskytovateľa služby s plnením predmetu dohody v dohodnutom mieste plnenia, vrátane DPH. Ceny sú maximálne a neprekročiteľné.
- 3.6. Jednotkové ceny za vykonanú opravu príslušných druhov a typov prenosných hasiacich prístrojov sú nasledovné.

| P. č. | Druh a typ<br>hasiaceho prístroja<br>výrobca<br><b>PYROKONTROL s.r.o.</b><br><b>Bratislava</b> | Cena<br>za vykonanú<br>opravu<br>bez DPH<br>/SKK/ | Suma DPH<br>(19%)<br>/SKK/ | Celková cena<br>za vykonanú<br>opravu<br>s DPH<br>(maximálna)<br>/SKK/ |
|-------|--|---|----------------------------|--|
| 1.    | Práškový HP 1 kg   | 225,00  | 42,70                      | 267,70   |
| 2.    | Práškový HP 2 kg   | 225,00  | 42,70                      | 267,70   |
| 3.    | Práškový HP 6 kg   | 225,00  | 42,70                      | 267,70   |

- 3.7. Jednotkové ceny za vykonanú opravu jednotlivých druhov a typov prenosných hasiacich prístrojov sú platné pre rok 2008. V ďalšom období (t.j. v roku 2009) bude možné meniť jednotkové ceny za vykonanú opravu príslušných druhov a typov hasiacich prístrojov len v odôvodnených prípadoch, pri podstatnej zmene podmienok v dôsledku zmien všeobecne záväzných právnych predpisov, majúcich dopad na tvorbu ceny (napr. zmena DPH), nárastu/poklesu dopravných nákladov vrátane cien pohonných látok a miery inflácie podľa záväzného ukazovateľa Štatistického úradu SR.
- 3.8. Po prijatí euromeny Slovenskou republikou od 1.1.2009 sa jednotkové ceny uvedené v SKK za vykonanú opravu príslušných druhov a typov prenosných hasiacich prístrojov prepočítajú platným konverzným kurzom stanoveným ku dňu 1.7.2008.
- 3.9. Každá zmena jednotkovej ceny za vykonanú opravu príslušných druhov a typov hasiacich prístrojov musí byť doložená časovou a príčinnou súvislosťou.
- 3.10. Zmena jednotkovej ceny musí byť vzájomne odsúhlasená zmluvnými stranami, formou písomnej dohody (doplňku rámcovej dohody), ktorý bude jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 3.11. Právo na zaplatenie ceny za vykonanú opravu hasiacich prístrojov vzniká poskytovateľovi služby riadnym splnením jeho záväzku, spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto rámcovou dohodou a konkrétnou objednávkou na vykonanie opravy a prevzatí hasiacich prístrojov po vykonanej oprave zodpovedným pracovníkom oprávneného zástupcu objednávateľa.
- 3.12. Objednávateľ (prostredníctvom oprávneného zástupcu), sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi služby, formou bezhotovostného platobného styku bez poskytnutia preddavku, cenu za poskytnutú službu – **vykonanú opravu príslušného druhu a typu prenosného hasiaceho prístroja**, v súlade s čl. III bod 3.2. až 3.6.

- 3.13. Oprávnený zástupca objednávateľa uhradí poskytovateľovi oprávnene účtovanú cenu za vykonanú opravu do 30 dní od doručenia faktúry vo dvoch výťažkoch na adresu sídla **oprávneného zástupcu objednávateľa** - v zmysle vystavenej objednávky. Pre tento účel sa za deň úhrady faktúry považuje dátum odpisu uhradenej ceny za poskytnutú službu z účtu oprávneného zástupcu objednávateľa.
- 3.14. K faktúre je poskytovateľ služby povinný priložiť „**Potvrdenie o vykonaní opravy a plnenia hasiaceho prístroja**“, podľa príl. č. 7 vyhlášky MV SR č. 719/2002 Z. z., kde bude vykonanie opravy v uvedenom rozsahu potvrdené **oprávneným zástupcom objednávateľa**.
- 3.15. Oprávnený zástupca objednávateľa je oprávnený vrátiť poskytovateľovi služby bez zaplatenia faktúru, ktorá je vecne nesprávna, alebo je neúplná, alebo neobsahuje náležitosti podľa § 71 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH, do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba splatnosti, táto začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej (novo vyhotovenej) faktúry.

#### **Článok IV. Miesta plnenia**

- 4.1. Miestami vykonania opráv a plnenia, tlakovej skúšky alebo vykonanie skúšky po oprave tlakovej nádoby a príp. označovania prenosných hasiacich prístrojov sú opravárenské dielne a skúšobne poskytovateľa.
- 4.2. Poskytovateľ služby je povinný vyzrozumieť oprávneného zástupcu objednávateľa o presnom termíne prevzatia hasiacich prístrojov na vykonanie ich opravy (uvedeného v objednávke na vykonanie opravy) minimálne **5 pracovných dní vopred**.
- 4.3. Prevzatie príslušného množstva, typov a druhov hasiacich prístrojov do opravy potvrdia oprávnený zástupca objednávateľa a oprávnený zástupca poskytovateľa služby v „**Zápise o odovzdaní a prevzatí hasiacich prístrojov na vykonanie opravy**“, kde bude uvedená predbežná špecifikácia opravy, termín vykonania opravy a termín ich spätného odovzdanie oprávnenému zástupcovi objednávateľa po vykonanej oprave.

#### **Článok V. Spôsob vykonania opravy hasiacich prístrojov**

- 5.1. Po vykonaní opravy, príp. plnenia, tlakovej skúšky alebo vykonanej skúške po oprave tlakovej nádoby a príp. označovania hasiaceho prístroja vydá poskytovateľ, oprávnenému zástupcovi objednávateľa, **potvrdenie** so všetkými údajmi a členením textu podľa príl. č. 7 vyhlášky č. 719/2002 Z. z. a na vonkajšej strane tlakovej nádoby hasiaceho prístroja umiestni **štítok o vykonaní opravy a plnenia hasiaceho prístroja** s rozmermi, údajmi a členením textu podľa príl. č. 8 vyhlášky č. 719/2002 Z. z..
- 5.2. Po vykonaní opravy a plnenia alebo po vykonaní tlakovej skúšky tlakovej nádoby alebo skúšky po oprave tlakovej nádoby a príp. označovaní hasiaceho prístroja a jeho prevzatí oprávneným zástupcom objednávateľa, musí byť **akcieschopný** (§ 18 ods. 3 vyhlášky č. 719/2002 Z. z.) a jeho vlastnosti musia spĺňať požiadavky uvedené v príl. č. 5 vyhlášky č. 719/2002 Z. z..
- 5.3. V prípade ak poskytovateľ počas vykonávania opravy zistí, že hasiaci prístroj nie je akcieschopný, poskytovateľ služby vyhotoví „**Protokol o vyradení hasiaceho prístroja**“, v ktorom uvedie typ, výrobcu a výrobné číslo hasiaceho prístroja a dôvod vyradenia. Neakcieschopný hasiaci prístroj vráti poskytovateľ služby oprávnenému zástupcovi objednávateľa, s protokolom o vyradení hasiaceho prístroja.
- 5.4. Príslušný typ a druh hasiaceho prístroja po vykonanej oprave musí spĺňať požiadavky a ustanovenia **STN EN 3-1 (95 0501), STN EN 3-2 (95 0501), STN EN 3-4 (95 05601), STN EN (92 0501)**.

- 5.5. Od vykonania opravy a plnenia hasiaceho prístroja začne plynúť nová lehota na zabezpečenie jeho kontroly. Uvedené neplatí, ak predmetom opravy bude len manipulácia so súčasťami a štítkami v súlade s príl. č. 6 vyhlášky č. 719/2002 Z. z..
- 5.6. Poskytovateľ služby je povinný pred zahájením prác na vyhradených technických zariadeniach (opravy, plnenie alebo vykonanie tlakovej skúšky tlakovej nádoby alebo skúšky po oprave tlakovej nádoby hasiaceho prístroja) v rezorte MO SR požiadať **Ministerstvo obrany SR, Sekciu kontroly – Inšpekcie ministra obrany, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava** o vydanie platného oprávnenia na predmetné činnosti vydané podľa § 6 ods. 3 písm. i) zákona č. 321/2002 Z. z. o ozbrojených silách SR, predpisu Všeob-21-2 a prílohy č. 2 čl. 4 písm. c) nariadenia ministra obrany SR č. 64/2008 Z.z. o inšpekcii práce, energetickej inšpekcii a požiarnom dozore v rezorte ministerstva obrany. Oprávnenie bude vydané na základe žiadosti poskytovateľa služby bezplatne po preukázaní platných osvedčení na činnosti, hlavným inšpektorom pre bezpečnosť tlakových zariadení MO SR.

## Článok VI.

### Platnosť zmluvy a termín plnenia predmetu zmluvy

- 6.1. Platnosť rámcovej dohody na vykonávanie opráv hasiacich prístrojov je časovo vymedzená na obdobie odo dňa jej podpisu zmluvnými stranami do **31.12.2009**.
- 6.2. Termín plnenia predmetu dohody v príslušnom roku je najneskôr do **10.12.**
- 6.3. V roku 2008 je termín plnenia dohody najneskôr do **31.10.2008**.

## Článok VII.

### Zmluvné pokuty

- 7.1. V prípade, že poskytovateľ služby nedodrží termín plnenia predmetu dohody, podľa čl.II. bod 2.1. tejto dohody, je objednávateľ oprávnený účtovať a poskytovateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške **200,00 Sk** za každý deň omeškania.
- 7.2. V prípade omeškania oprávneného zástupcu objednávateľa s úhradou faktúry, obsahujúcu všetky náležitosti podľa čl. III., body 3.12. až 3.14. tejto rámcovej dohody, je poskytovateľ oprávnený účtovať a oprávnený zástupca objednávateľa povinný zaplatiť úrok z omeškania **0,03 %** z fakturovanej sumy za každý deň omeškania. Pre tento účel sa za deň úhrady vystavenej faktúry považuje dátum odpisu oprávnene fakturovanej sumy z účtu oprávneného zástupcu objednávateľa.
- 7.3. Sankcie dohodnuté touto rámcovou dohodou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne škoda druhej strane. Oprávnene vyúčtované sankcie je povinná strana uhradiť oprávnenej strane do 15 dní odo dňa ich uplatnenia.

## Článok VIII.

### Vypovedanie dohody

- 8.1. Vypovedať rámcovú dohodu je možné v týchto prípadoch:
- a) v prípade jej podstatného porušenia,
  - b) v ostatných prípadoch podľa ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

- 8.2. Za podstatné porušenie rámcovej dohody budú zmluvné strany považovať porušenie ustanovení čl.II. bod 2.1. a čl.V.
- 8.3. Vypovedať rámcovú dohodu bez udania dôvodu môže zmluvná strana výhradne písomnou formou, s výpovednou dobou 2 mesiace odo dňa doručenia výpovede dohody.

### Článok IX. Všeobecné a záverečné ustanovenia

- 9.1. Ak nie je stanovené v tejto rámcovej dohode inak, riadia sa právne vzťahy z nej vznikajúce a vyplývajúce príslušnými ustanoveniami č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 9.2. Zmeny a dodatky rámcovej dohody je možné vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktorá bude jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 9.3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade organizačných zmien a zmien v dôsledku interných predpisov objednávateľa služby, bude poskytovateľ služby akceptovať tieto zmeny.
- 9.4. Rámcová dohoda je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých každý má platnosť originálu. Objednávateľ služby obdrží štyri vyhotovenia a jedno vyhotovenie poskytovateľ služby.
- 9.5. Rámcová dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán.

v Kráľovej pri Senci, dňa . augusta 2008

za poskytovateľa služby:

**UFS s. r. o.**  
900 50 Kráľová pri Senci 526  
IČO: 44165799, IČ DPH: SK 2022615749

.....  
Vladimír SUPLATA  
konateľ spoločnosti  
UFS - UNITED FIRE SYSTEMS s.r.o.

v Trenčíne, dňa 20 . augusta 2008

za objednávateľa služby:


.....  
plukovník Ing. Štefan VÁROŠ  
veliteľ

Veliteľstva logistiky



Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dátum 25.8...... 2010

  
plukovník Ing. Miloš SOPKO  
náčelník